

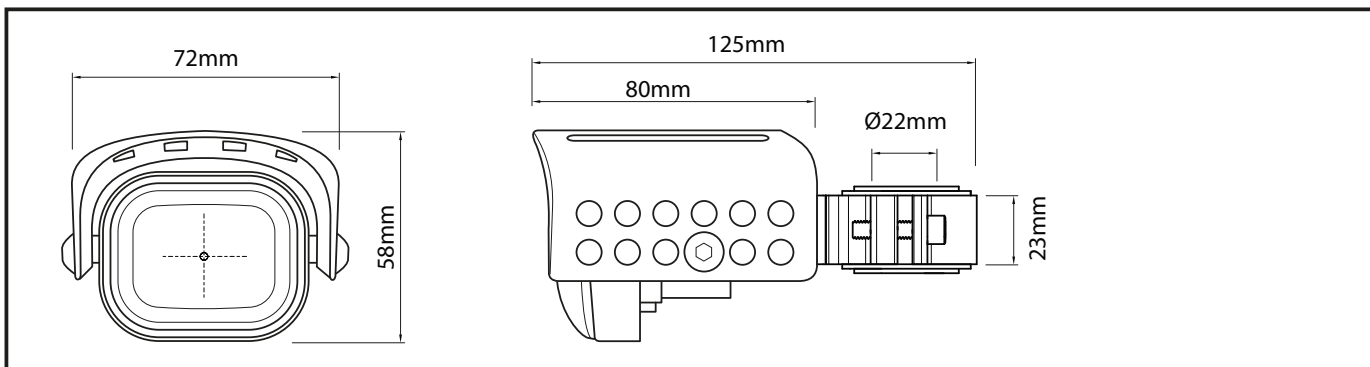
LED Zusatzscheinwerfer / Auxiliary headlights

Artikel Nr.: / Item-no.:

731106 schwarz/black



Vertikale oder horizontale Montage möglich
Vertical or horizontal mounting possible



DE INHALT
GB CONTENTS

1 700009350 LED Zusatzscheinwerfer Set:
bestehend aus
2x Scheinwerfer
2x Halteschelle $\varnothing 22\text{-}\varnothing 39\text{mm}$
2x Halteschelle $\varnothing 40\text{-}\varnothing 53\text{mm}$
Befestigungsschrauben

1 700007883 Kabelbaum
1 700012313 Schraubensatz:
10 Kabelbinder
1 Verlängerungskabel 140 cm
1 Ringkabelschuh für M6
1 Quetschverbinder

1 700009350 LED auxiliary headlights set:
including
2x spotlights
2x holding clip $\varnothing 22\text{-}\varnothing 39\text{mm}$
2x holding clip $\varnothing 40\text{-}\varnothing 53\text{mm}$
screw set

1 700007883 wire harness
1 700012313 screw kit:
10 cable ties
1 extension cable 140 cm
1 ring cable lug for M6
1 crimp connector

LED

Zusatzscheinwerfer / Auxiliary headlights

Artikel Nr.: / Item-no.:

731106 schwarz/black



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Montage der LED Flooter :

suchen Sie sich einen geeigneten Montageort an Ihrem Motorrad. Besonders geeignet sind die Rohre von Tank- oder Motorschutzbügel.

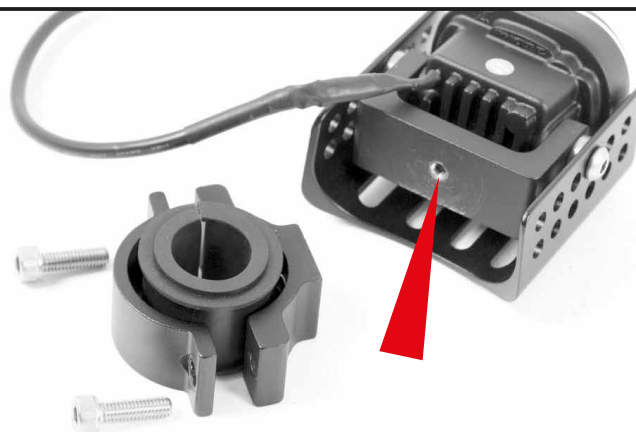
Eine Montage am Standrohr ist teilweise auch möglich
HINWEIS: Bei diesem Montageort bewegen sich die Scheinwerfer mit dem Lenkeinschlag mit. Bitte bei der Montage beachten und die Kabelführung entsprechend ausrichten.

Fastening of the LED Flooter :

Find yourself a suitable location on your motorcycle. Especially useful are the pipes from the tank or engine guard. A mounting on standpipe is partially possible.

NOTE: For this installation, the lights move with the steering angle.

Please note when mounting and aligning the cable.



WICHTIG
Die Halteschraube muss mit einer mittelfesten Schraubensicherung eingesetzt werden.

IMPORTANT
Secure the holding screw with thread locker in the marked thread!



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Falscher Anschluss der Flooter kann zu Schäden am Kabelbaum oder der elektrischen Anlage führen! Schliessen Sie die Flooter gemäss Schaltplan an. Verlegen Sie alle Kabel so, das sich keine Scheuerstellen bilden können.

Be carefull - wrong connection can damage the electrical system! Connect the Flooter according to the wiring diagram. Securely attach the wiring to prevent the risk of chafing.

Sitze und oder Verkleidungen demontieren um die Batterie zu erreichen. Masseanschluß der Batterie abklemmen.

Relais ① in den Anschlußstecker stecken (auf korrekte Position achten).

Schalter im Cockpit montieren und anschliessen, siehe nächste Seite.

Das gelbe Kabel des Schalters ⑤ mit dem freien Anschlußstecker ④ vom Relais ① verbinden.

Anschlüsse an Batterie:

Das weisse Kabel (von Sicherung kommend) ② wird am Pluspol der Batterie angeklemmt.

Das schwarze Kabel (vom Relais kommend) ③ wird am Minuspol der Batterie angeklemmt.

Dismantle seats/farings to reach the battery. Disconnect cable from the battery ground terminal.

Plug the relais ① in the connector.

Fix the switch in the cockpit see next side.

connect the yellow cable ⑤ from the switch to the free connector ④ coming from the relais. ①

Connection to the battery:

The white cable (coming from the fuse) ② will be fixed to the Plus pole of the battery.

The black cable (coming from the relais) ③ is connected to the negative pole of the battery.

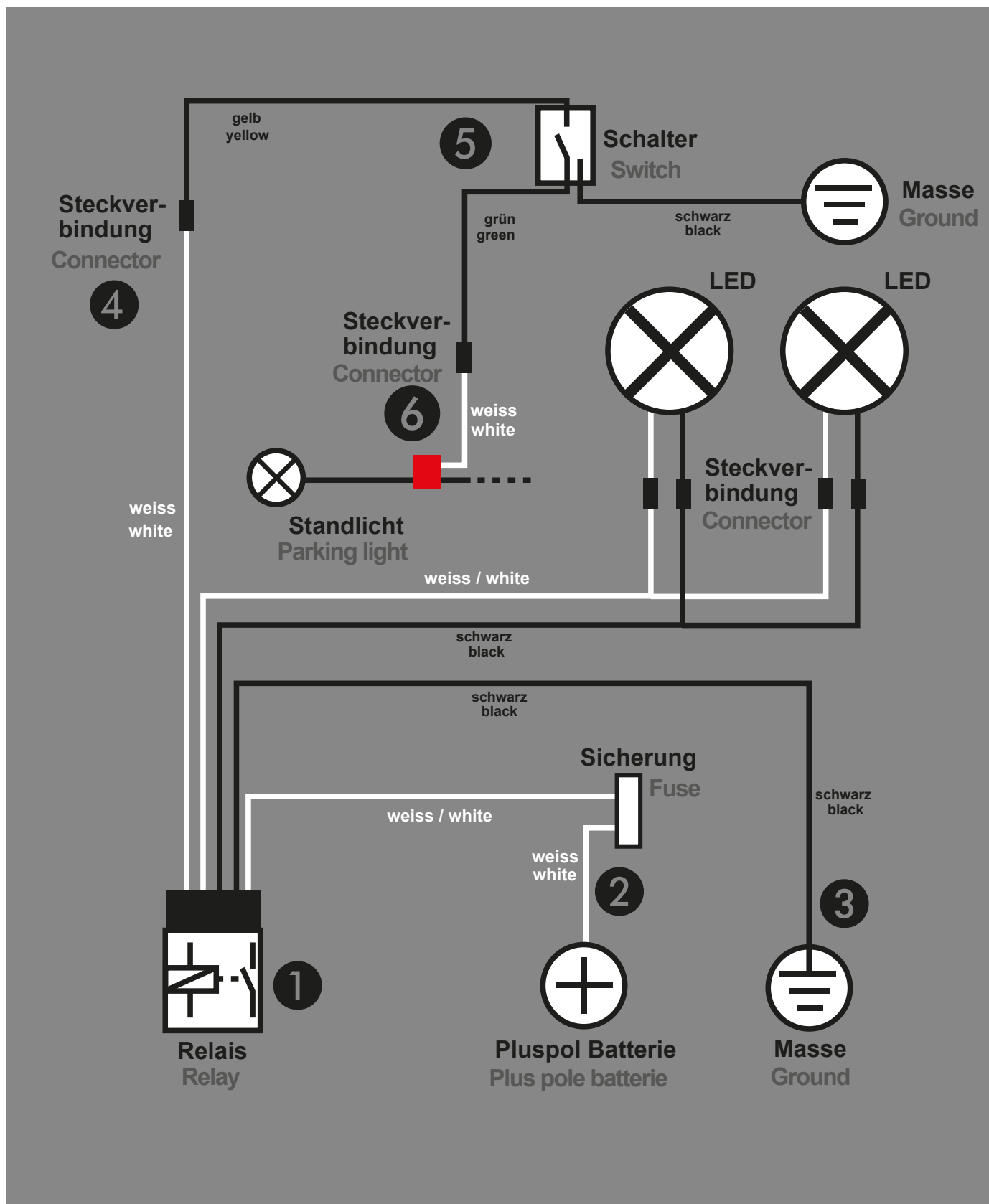
LED Zusatzscheinwerfer / Auxiliary headlights

Artikel Nr.: / Item-no.:

731106 schwarz/black



DE SCHALTPLAN
GB WIRING DIAGRAM



LED Zusatzscheinwerfer / Auxiliary headlights

Artikel Nr.: / Item-no.:

731106 schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Schaltermontage:

Das einzelne weiße Kabel ⑥ wird mit dem Abzweigverbinder an der Standlichtleitung verklemt und mit dem grünen Kabel des Schalters verbunden. Das schwarze Kabel des Schalters muss an einen Massepunkt des Motorrads geführt und verbunden werden. Hierzu ggf. den Ringkabelschuh, das Verlängerungskabel 140 cm und den Quetschverbinder verwenden.

Alle Verbindungen gegen Feuchtigkeit schützen!

Der Schalter wird an geeigneter Stelle im Cockpit angebaut. Masseanschluss Batterie wieder herstellen.

Switch mounting:

The single white wire ⑥ must be attached to the parking light wire by a branch connector.

The black cable of the switch must be led to a ground point of the motorbike and connected. If necessary, use the ring cable lug, the 140 cm extension cable and the crimp connector for this. Protect all connections against moisture!

The switch will be fixed at a suitable point in the cockpit. Restore battery ground terminal.



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unserer Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de